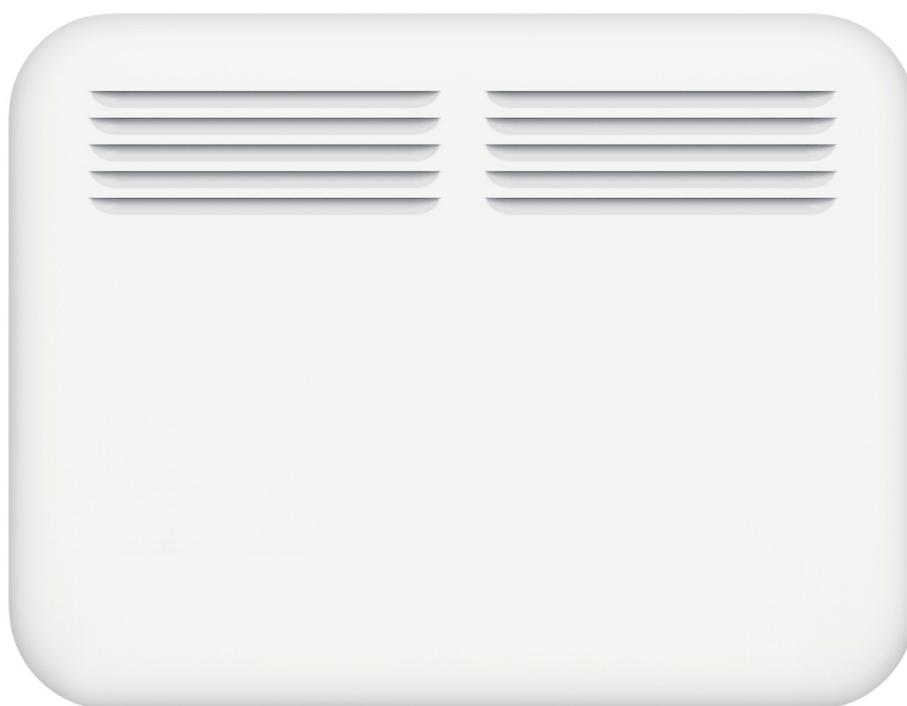




## Instrukcja obsługi

Grzejnik elektryczny z programatorem  
MODEL: SIMPLA



230V~50/60Hz Moc 1000/1500/2000W / Wyświetlacz LED / Elektroniczny termostat / Program tygodniowy  
/ Funkcja przeciwwamarzaniowa



## Porada w kwestii bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA KONIECZNIE PRZECZYTAĆ KLAUZULĘ PONIŻEJ.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, osoby dotknięte ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi oraz osoby niedoświadczone i nieposiadające wiedzy technicznej, o ile tylko otrzymają właściwy nadzór lub instruktaż w kwestii bezpiecznego posługiwania się urządzeniem i mają świadomość towarzyszących zagrożeń. Urządzenie nie może służyć dzieciom do zabawy. Jeżeli czyszczeniem i zabiegami konserwacyjnymi mają się zajmować dzieci, muszą to robić pod nadzorem osoby dorosłej.

- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, chyba że pod stałym nadzorem osoby dorosłej.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie pod warunkiem, że zostało ono umieszczone lub zamontowane w jego normalnej pozycji roboczej, a dzieci otrzymały właściwy nadzór lub instruktaż w kwestii bezpiecznego posługiwania się urządzeniem i mają świadomość towarzyszących zagrożeń. Dzieci w wieku od 3 do 8 nie mogą podłączać urządzenia do sieci elektrycznej, regulować go ani wykonywać w nim czynności konserwacyjnych.

**OSTRZEŻENIE:** Niektóre elementy urządzenia mogą się bardzo nagrzewać i w efekcie powodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwracać na dzieci i osoby z różnymi ułomnościami znajdujące się w pobliżu działającego urządzenia.

- Jeżeli dojdzie do uszkodzenia przewodu zasilającego, ze względów bezpieczeństwa powinien go wymienić przedstawiciel producenta, pracownik autoryzowanego serwisu lub inna wykwalifikowana osoba.

**OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć zagrożenia spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem układu odcięcia termicznego, urządzenie nie może być zasilane za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak regulator czasowy, ani podłączane do obwodu regularnie załączanego i wyłączanego przez instalację elektryczną w pomieszczeniu.



**OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec ryzyku przegrzania urządzenia, nie wolno go niczym zakrywać.

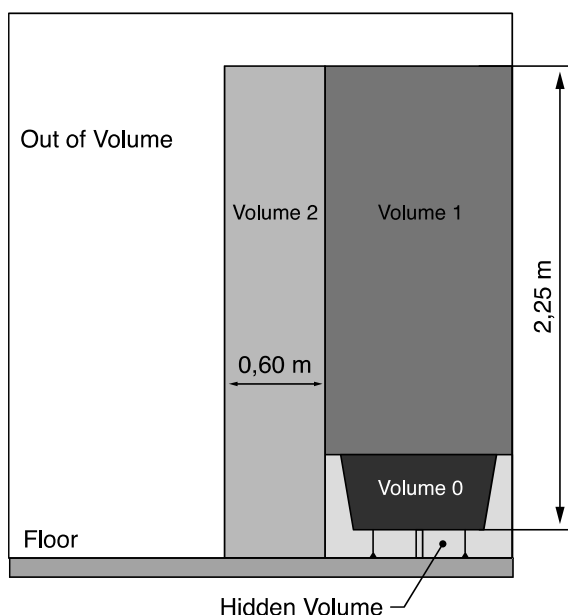
- Nie montować ogrzewacza bezpośrednio pod gniazdkiem sieci elektrycznej.

- Nie montować ogrzewacza w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza ani basenu.
- Ogrzewacz zawsze musi mieć przymocowane rolki lub stopy.
- Ogrzewacze przewidziane do pracy stacjonarnej należy montować w taki sposób, aby przełączniki i inne elementy sterujące były poza zasięgiem osoby znajdującej się w wannie lub pod prysznicem.

**OSTRZEŻENIE: ten produkt można montować wyłącznie w strefie ochronnej 2, z uwzględnieniem krajowych przepisów regulujących prowadzenie instalacji elektrycznych (w Polsce norma PN-IEC 60364)**

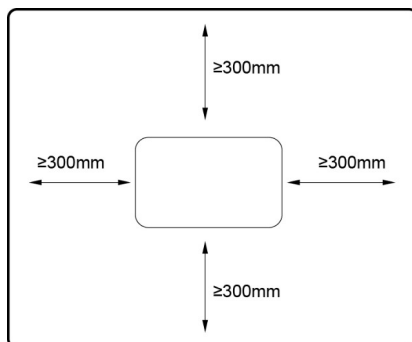
**Uwaga:** Ilustracja poniżej ma jedynie charakter poglądowy.

Sugerujemy skorzystanie z pomocy profesjonalnego elektryka.

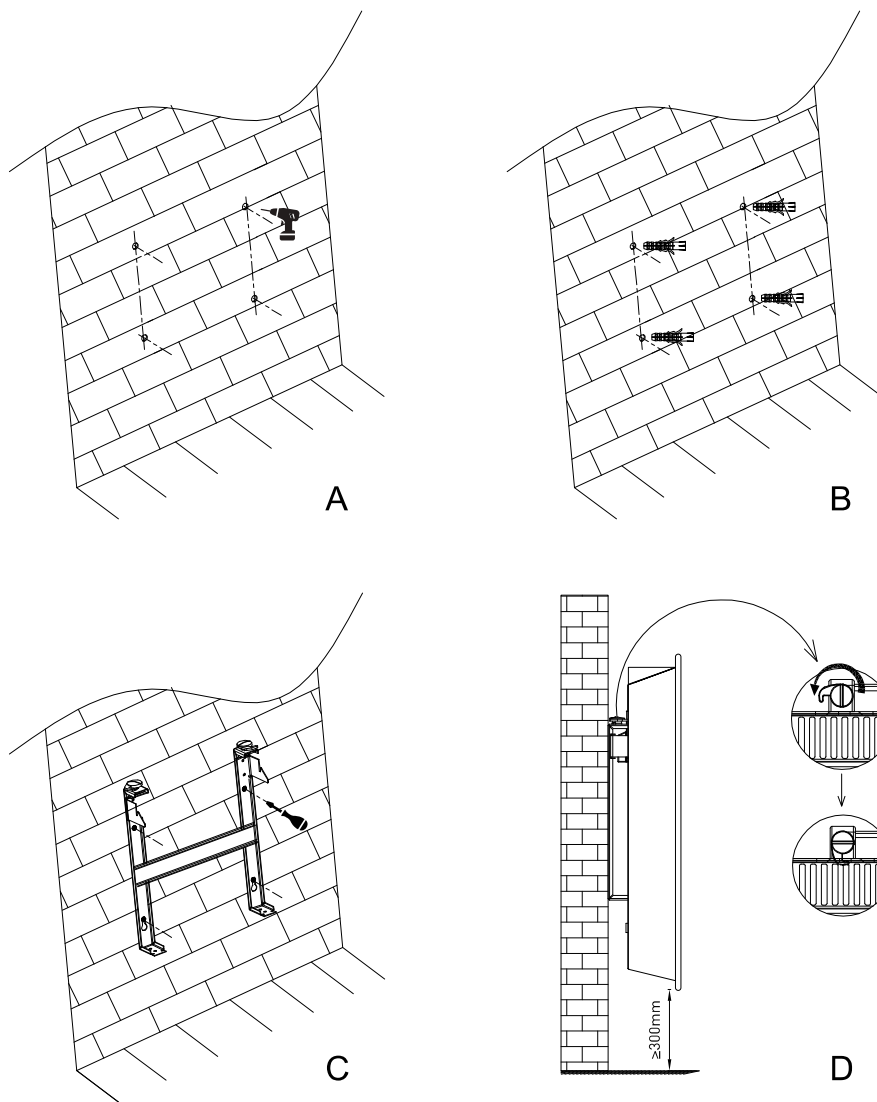


**TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO OGRZEWANIA POMIESZCZEŃ**

## Instalacja



Dopilnować zachowania odległości od ścian i innych przedmiotów.



- A. Przyłożyć stelaż wieszaka do ściany jako przymiar (upewnić się, że otwory leżą w linii poziomej), a następnie markerem nanieść pozycje otworów.
- B. Wywiercić w ścianie otwory wiertłem  $\phi$  8 mm, a następnie włożyć w nie plastikowe kołki rozporowe.
- C. Przymocować wkrętami stelaż wieszaka do ściany, uważając na prawidłowy kierunek montażu.
- D. Delikatnie wsunąć korpus grzejnika najpierw na dole stelaża, a następnie popchnąć górną część, tak aby cały korpus zaczepił się w stelażu.

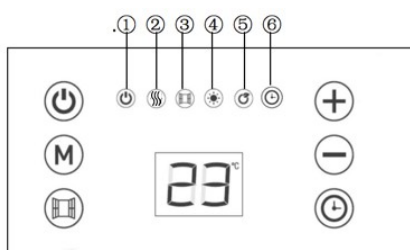
**OSTRZEŻENIE:** Zachować odległość co najmniej 30 cm między grzejnikiem a podłogą, ścianą i pozostałymi obiektami w pomieszczeniu.

**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem wiercenia otworów konieczne sprawdzić, czy pod spodem nie biegną przewody elektryczne, rury wodne i podobne instalacje.

**Ostrzeżenie:** Przed podłączeniem urządzenia sprawdzić poprawność jego zamocowania do ściany. Niewłaściwy montaż może spowodować problemy.

**Obsługa:**

**Panel sterujący**



	Tryb gotowości
	Wybór trybu
	Funkcja otwartego okna
	Zwiększanie
	Zmniejszanie
	Regulator czasowy




- ① Tryb gotowości: włączony/wyłączony
- ② Status ogrzewania
- ③ Funkcja otwartego okna
- ④ Tryb komfortowy
- ⑤ Tryb ekonomiczny
- ⑥ Regulator czasowy

**Obsługa:**










- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieci elektrycznej dostarczającej prąd o parametrach 220-240 V i 50-60 Hz, a następnie nacisnąć przycisk włącznika/wyłącznika zasilania. Powinien się rozleć sygnał dźwiękowy oraz zapalić kontrolka .
- Nacisnąć przycisk , aby włączyć ogrzewacz. Po pierwszym uruchomieniu aktywują się domyślne wartości fabryczne.
- Domyślne wartości fabryczne:
  - Tryb ogrzewania: komfortowy
  - Nastawa docelowej temperatury: 22°C
  - Data: 1 (poniedziałek); godzina: 00:00 (nieustawiona)
  - Funkcja otwartego okna: wyłączona
  - Regulator czasowy: wyłączony
- Aby ogrzewacz przestał pracować, należy nacisnąć przycisk , co spowoduje jego wyłączenie.

- Jeżeli urządzenie ma pozostawać nieużywane przez dłuższy czas, należy je odłączyć od prądu.

### Ustawianie zegara i dnia tygodnia:



- Aby ustawić godzinę i dzień tygodnia, należy nacisnąć przycisk  na 3 sekundy.
- Na ekranie pojawi się napis „d”. Przyciskami  i  wybrać wartość dnia od 1 do 7.

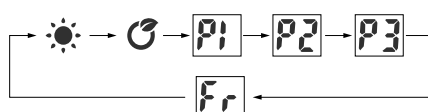
1	Poniedziałek
2	Wtorek
3	Środa
4	Czwartek
5	Piątek
6	Sobota
7	Niedziela




- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić ustawienie dnia. Nastąpi automatyczne przejście do ustawienia godziny, a na ekranie pojawi się napis .
- Przyciskami  i  ustawić aktualną godzinę.
- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić ustawienie godziny. Nastąpi automatyczne przejście do ustawienia minuty, a na ekranie pojawi się napis .
- Przyciskami  i  ustawić aktualną minutę.
- Nacisnąć przycisk , aby potwierdzić wszystkie ustawione wartości.


Uwaga: W razie odłączenia zasilania zostaną przywrócone domyślne wartości fabryczne zegara i kalendarza.

### Tryb ogrzewania:

- Nacisnąć przycisk , aby przejść do ustawienia wyboru trybu. Po naciśnięciu przycisku  tryby ogrzewania będą wyświetlane naprzemiennie w następującej kolejności:



-  Tryb komfortowy: Przyciskami  i  ustawić temperaturę w przedziale od 5 do 35°C.

-  Tryb ekonomiczny: Przyciskami  $\oplus$  i  $\ominus$  ustawić temperaturę w przedziale od 1 do 31°C.

Uwaga: Tryb ekonomiczny = tryb komfortowy - 4°C

- Tryb odmrażania: na ekranie widać napis **F r**. Docelowa temperatura wynosi 7°C. Nie można jej samodzielnie zmienić.
- P1/P2/P3: Predefiniowany program ogrzewania.  
Uwaga: W razie niekompletnych ustawień dnia i godziny przy pierwszym uruchomieniu programu P1/P2/P3 pojawi się monit o skonfigurowanie tych danych.

P1: (poniedziałek - niedziela) Program nieregulowany



P2: (poniedziałek - piątek) Program nieregulowany



P2: (sobota - niedziela) Program nieregulowany



P3: (poniedziałek - piątek) Program regulowany





P3: (sobota - niedziela) Program regulowany



- Konfigurowanie programu regulowanego P3


1. Po włączeniu trybu P3 nacisnąć przycisk  $\textcircled{M}$  na ponad 3 sekundy, a nastąpi przejście do ustawienia dnia.




2. Na ekranie pojawi się napis **d1**. Przyciskami  $\oplus$  i  $\ominus$  ustawić wartość z zakresu **d1-d7** (poniedziałek-niedziela). Potwierdzić przyciskiem  $\textcircled{M}$ . Nastąpi przejście do ustawienia godziny.

3. Na ekranie pojawi się napis **00**. Przyciskami  $\oplus$  i  $\ominus$  ustawić wartość z zakresu 00-24. Przyciskiem  $\textcircled{M}$  wybrać tryb ogrzewania dla każdej godziny (tryb komfortowy  lub tryb ekonomiczny .






4. Powtarzać operację aż do ustawienia wartości dla każdej godziny w każdym

dniu.





Uwaga: Po ustawieniu trybu ogrzewania dla godziny 23 nacisnąć przycisk , aby wrócić do ustawiania dnia.

Uwaga: gdy na ekranie pojawi się napis , naciśnięcie przycisku  spowoduje sfinalizowanie wszystkich ustawień, a następnie wyświetlenie napisu .

### Regulator czasowy wyłączenia

- Nacisnąć raz przycisk . Zapali się kontrolka . Na ekranie pojawi się migający napis „0 H”. Przyciskami  i  ustawić regulator czasowy wyłączenia w zakresie od 0 do 24 godzin. Nacisnąć ponownie przycisk , aby potwierdzić ustawioną wartość.

### Funkcja otwartego okna

- Nacisnąć raz przycisk . Zapali się kontrolka . Jeżeli funkcja otwartego okna jest włączona, kontrolka  będzie migać, a urządzenie przestanie grzać.
- Ponowne naciśnięcie przycisku  spowoduje wyjście z funkcji otwartego okna i powrót do poprzedniego trybu pracy.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłączyć urządzenie i odłączyć je od prądu.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni urządzenia używać miękkiej wilgotnej ściereczki, opcjonalnie namoczonej w roztworze łagodnego mydła.

**OSTRZEŻENIE:** Przed przestawieniem urządzenia lub rozpoczęciem jego czyszczenia poczekać, aż całkowicie wystygnie.

- Uważać, aby do środka urządzenia nie dostała się woda ani inne ciecze, ponieważ grozi to pożarem i/lub porażeniem elektrycznym.
- Zalecamy również okresowe łagodne odkurzanie, przeciągając ssawkę nad osłonami urządzenia, tak aby usunąć kurz i brud nagromadzone wewnątrz lub na wierzchu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie stosować mocnych detergentów, chemicznych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie plastikowych podzespołów.





Ten symbol oznacza, że na terenie całej Unii Europejskiej urządzenia nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. W trosce o zdrowie ludzi i czystość środowiska naturalnego zużyte urządzenie należy oddać do zakładu utylizacyjnego, który przerobi je na surowce wtórne. W tym celu należy skorzystać z dostępnej sieci odbioru odpadów albo skontaktować się ze sklepem, w którym kupiono produkt. Sklep powinien mieć podpisane odpowiednie umowy na utylizację odpadów.